

# SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

2001

Julkaistu Helsingissä 20 päivänä kesäkuuta 2001

N:o 511—519

## SISÄLLYS

N:o		Sivu
511	Laki sairausvakuutuslain 16 ja 33 §:n muuttamisesta .....	1385
512	Laki työttömien omaehtoisen opiskelun tukemisesta annetun lain 4 §:n muuttamisesta .....	1388
513	Valtioneuvoston asetus kirjastoasetuksen 4 §:n muuttamisesta .....	1389
514	Valtioneuvoston asetus LEADER+ -yhteisöaloiteohjelman toimeenpanosta .....	1390
515	Valtioneuvoston asetus maaseutuelinkeinojen rahoituslain 69 ja 70 §:n soveltamisesta .....	1398
516	Maa- ja metsätalousministeriön asetus eräiden kolmansista maista tuotavien eläinten sekä niiden alkioiden ja sukusolujen eläintautivaatimuksista annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta .....	1400
517	Maa- ja metsätalousministeriön asetus eräiden eläinten ja tavaroiden eläintautivaatimuksista Euroopan yhteisön sisämarkkinoilla annetun maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosaston päätöksen 11 §:n muuttamisesta .....	1403
518	Kauppa- ja teollisuusministeriön asetus patentti- ja rekisterihallituksen maksullisista suoritteista annetun kauppa- ja teollisuusministeriön päätöksen liitteenä olevan maksutaulukon muuttamisesta .....	1405
519	Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta lampaiden maedi-visnan ja vuohien CAE:n vastustamisesta .....	1408

## N:o 511

### Laki

#### sairausvakuutuslain 16 ja 33 §:n muuttamisesta

Annettu Helsingissä 14 päivänä kesäkuuta 2001

Eduskunnan päätöksen mukaisesti  
*muutetaan* 4 päivänä heinäkuuta 1963 annetun sairausvakuutuslain (364/1963) 16 ja 33 §, sellaisina kuin ne ovat 16 § laeissa 1119/1983, 1714/1991 ja 1500/1995 sekä 33 § laeissa 742/1970 ja 1025/1997, seuraavasti:

#### 16 §

Päivärahan määrä päivältä on 70 prosenttia vakuutetun verotuksessa valtioneuvoston asetuksella säädettävänä kalenterivuotena todettujen työtulojen kolmassadasosasta siltä osin kuin työtulot eivät ylitä 130 000 markkaa. Jos työtulot ylittävät 130 000 markkaa mutta eivät 200 000 markkaa, päivärahan määrä on 130 000 markkaa ylittävältä osalta 40 prosenttia 130 000 markkaa ylittävän osan kolmassadasosasta. Jos työtulot ylittävät 200 000 markkaa, päivärahan määrä on 200 000 mark-

kaa ylittävältä osalta 25 prosenttia 200 000 markkaa ylittävän osan kolmassadasosasta. Päivärahaa ei makseta, jos työtulot ovat alle 5 000 markkaa.

Työtulolla tarkoitetaan työ- tai virkasuhteesta saatua palkkatuloa ja siihen verrattavaa henkilökohtaista tuloa sekä yrittäjien eläkelain (468/1969) ja maatalousyrittäjien eläkelain (467/1969) mukaista kunkin vuoden työtuloa. Työtuloksi ei kuitenkaan katsota rojalteja, suorituksia henkilöstörahaan, käteistä voittopalkkiota, voitonjakoa eikä tulo-

HE 55/2001  
StVM 11/2001  
EV 48/2001

verolain (1535/1992) 66 §:ssä tarkoitettua työsuhdeoptioin käyttämisestä syntyvää etua tai sellaista työsuhteeseen perustuvaa suoritusta, joka määräytyy yhtiön osakkeen arvon muutoksen perusteella.

Sellaisen vakuutetun työtulona, joka on vapautettu maatalousyrittäjien eläkelain tai yrittäjien eläkelain mukaisesta vakuuttamisvelvollisuudesta taikka joka ei mainittujen lakien mukaan ole velvollinen ottamaan vakuutusta, otetaan huomioon tuloverolaissa tarkoitettu ansiotulo-osuus elinkeinotoiminnasta, maataloudesta ja yhtymästä, omasta yrityksestä tai maataloudesta saatu palkkatulo sekä yritystoimintaan liittyvä työkorvaus ja porotalouden ansiotulo.

Työtulona ei oteta huomioon tuloja, jotka on verotuksessa arvioitu verotusmenettelystä annetun lain (1558/1995) 27 §:n 1 momentin mukaan sen vuoksi, ettei veroilmoitusta ole annettu.

Työtuloa määritettäessä työ- tai virkasuhteessa saadusta palkkatulosta ja siihen verrattavasta henkilökohtaisesta tulosta vähennetään tuloverolain 93—95 §:ssä tarkoitettujen tulojenhankkimismenot.

Kansaneläkelaitoksella on salassapitosäännösten ja muiden tiedon saantia koskevien rajoitusten estämättä oikeus saada verohallinnolta vuosittain ja viimeistään kunkin kalenterivuoden lopussa tiedot kunkin verovelvollisen edelliseltä kalenterivuodelta toimitetussa verotuksessa todetusta 2 momentissa tarkoitettua palkkatulosta ja siihen verrattavasta henkilökohtaisesta tulosta sekä maatalousyrittäjien eläkelain ja yrittäjien eläkelain mukaisen työtulon määrästä, 3 momentissa tarkoitetuista ansiotuloista, arvioverotuksesta sekä tulojenhankkimismenoista samoin kuin muut verohallinnon hallussa olevat työtulon määrittämiseksi välttämättömät tiedot.

Valtioneuvoston asetuksella voidaan antaa tarkempia säännöksiä siitä, mitä työtulolla tarkoitetaan.

### 33 §

Vakuutetun sairausvakuutusmaksu määrätään kunnallisverotuksessa verotettavan tulon perusteella jäljempänä säädettyin poikkeuksin. Maksun suuruudesta säädetään erikseen lailla.

Tuloverolain 77 §:ssä tarkoitettua ulkomaantyötulosta rahana maksettava osa otetaan

huomioon vakuutusmaksun perusteeksi pantavaa verotettavan tulon yhteismäärää vahvistettaessa. Ulkomaantyötulosta rahana maksettavaan osaan ei lueta työnantajan maksamia työstä johtuvia kustannusten korvauksia siltä osin kuin ne tuloverolain tai sen nojalla annettujen säännösten mukaan ovat verovapaista.

Jos vakuutettu on maatalousyrittäjien eläkelain tai yrittäjien eläkelain nojalla vakuutettu, sairausvakuutusmaksun perusteena käytetään maatalousyrittäjien eläkelain ja yrittäjien eläkelain mukaista kunkin vuoden työtuloa siltä osin kuin tämä työtulo korvaa:

- 1) maataloudesta tai elinkeinotoiminnasta saadun ansiotulo-osuuden;
- 2) tuloverolain 39 tai 40 §:ssä tarkoitettua yhtymän osakkaan saaman ansiotulo-osuuden tai hänen tahi hänen perheenjäsenensä yhtymästä saaman palkan;
- 3) hankintatyön arvon;
- 4) metsätalouden puhtaan tulon;
- 5) porotalouden ansiotulon;
- 6) perheenjäsenen tai kuolinpesän osakkaan maataloudesta tai yritystoiminnasta saaman palkkatulon;
- 7) omasta yrityksestä saadun työkorvauksen;
- 8) osake- tai muusta yhtiöstä saadun palkan sellaisen työntekijän osalta, jota ei pidetä mainittuun yhtiöön työsuhteessa olevana; sekä
- 9) osakkaan yhtiöstä saaman osingon ansiotulo-osuuden sekä peiteltyyn osingon sellaisen työntekijän osalta, jota ei pidetä mainittuun yhtiöön työsuhteessa olevana.

Jos vakuutettu on maatalousyrittäjien eläkelain tai yrittäjien eläkelain nojalla vakuutettu, sairausvakuutusmaksua määrättäessä ei vähennetä maatalousyrittäjien eläkelain tai yrittäjien eläkelain nojalla maksettua vakuutusmaksua.

Määrättäessä sairausvakuutusmaksua 3 ja 4 momentin mukaan noudatetaan soveltuvin osin, mitä kunnallisverotuksen verotettavan tulon laskemisesta säädetään.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2001.

Lain 33 §:ää sovelletaan ensimmäisen kerran vuodelta 2002 määrättävään vakuutetun sairausvakuutusmaksuun. Lain 33 §:n 3 ja

4 momenttia sovelletaan ensimmäisen kerran määrättäessä sairausvakuutusmaksua vuodelta 2003 kuitenkin siten, että ennakkoperinnässä näitä säännöksiä noudatetaan ensimmäisen kerran vuonna 2004.

Jos työkyvyttömyys tai oikeus etuuteen alkaa 1 päivän heinäkuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2003 välisenä aikana, 16 §:n 2 momentissa tarkoitettua eläkelakien mukaista työtuloa sovelletaan sairausvakuutuslain mukaisen päivärahan perusteena arvioitaessa työtuloja sairausvakuutuslain 17 §:ssä ja sairausvakuutusasetuksen (473/1963) 10 §:ssä säädetyllä tavalla.

Tällä lailla kumotaan 4 päivänä heinäkuuta 1963 annetun sairausvakuutusasetuksen 8 § ja 9 §:n 2 momentti, sellaisina kuin ne ovat 8 § asetuksissa 630/1973, 1067/1975 ja 650/1994 sekä 9 §:n 2 momentti asetuksessa 1215/1996.

Tämän lain 16 §:ssä säädetyt markkamäärät vastaavat vuodelle 1996 vahvistettua työntekijäin eläkelain 9 §:n 2 momentin ensimmäisessä virkkeessä tarkoitettua indeksilukua.

Ennen tämän lain voimaantuloa voidaan ryhtyä lain täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Helsingissä 14 päivänä kesäkuuta 2001

**Tasavallan Presidentti**

**TARJA HALONEN**

Sosiaali- ja terveysministeri *Maija Perho*

N:o 512

**Laki****työttömien omaehtoisen opiskelun tukemisesta annetun lain 4 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 14 päivänä kesäkuuta 2001

Eduskunnan päätöksen mukaisesti  
*muutetaan* työttömien omaehtoisen opiskelun tukemisesta 30 päivänä joulukuuta 1997 annetun lain (1402/1997) 4 § seuraavasti:

## 4 §

*Tuen saamisen edellytykset*

Koulutuspäivärahaan on oikeus sillä, joka aloittaa päätoimisen ammatillisia valmiuksiin edistävän koulutuksen. Tukeen on oikeus myös sillä, joka ryhtyy päätoimisesti jatkaamaan ennen työttömyyttään keskeytyneitä, ammatillisia valmiuksiaan edistäviä opintoja.

Tuen saamisen edellytyksenä on, että hakija on koulutuksen aloittaessaan:

- 1) työttömänä työnhakijana työvoimatoimistossa;
- 2) saanut välittömästi edeltäneen 12 kuukauden aikana työttömyyspäivärahaa tai työmarkkinatukea vähintään 86 työttömyyspäivältä; sekä
- 3) tehnyt työntekijäin eläkelain (395/1961)

Helsingissä 14 päivänä kesäkuuta 2001

**Tasavallan Presidentti****TARJA HALONEN**

8 §:n 4 momentissa tarkoitetun peruseläkkeen tai muuhun siihen verrattavan työ- tai virkasuhteeseen perustuvan eläkkeen edellyttämää työtä yhteensä vähintään 10 vuotta, jolloin aikaa laskettaessa luetaan hyväksi myös työ, jonka hakija on tehnyt ennen kuin hän on täyttänyt 23 vuotta.

Työ voidaan lukea hyväksi vain kerran 2 momentin 3 kohdassa tarkoitettua aikaa laskettaessa. Jos hakija on saanut pitkäaikais-työttömien omaehtoisen opiskelun tukemisesta annetussa laissa (709/1997) tarkoitettua tukea, luetaan 2 momentin 3 kohdassa tarkoitettuun työskentelyaikaan vain tuen saamisen jälkeinen aika.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä elokuuta 2001.

Sosiaali- ja terveysministeri *Maija Perho*

N:o 513

**Valtioneuvoston asetus**  
**kirjastoasetuksen 4 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty opetusministeriön esittelystä, *muutetaan* 18 päivänä joulukuuta 1998 annetun kirjastoasetuksen (1078/1998) 4 § seuraavasti:

4 §

*Kelpoisuusvaatimukset*

Kirjastolain (904/1998) 8 §:n 1 momentissa tarkoitettusta henkilöstöstä vähintään kahdelta kolmasosalta vaaditaan korkeakoulututkinto, opistotutkinto tai ammatillinen perustutkinto, johon sisältyy tai jonka lisäksi on suoritettu vähintään 20 opintoviikon laajuiset kirjasto- ja informaatioalan aine- tai ammatilliset opinnot. Edellä mainitun vaatimuksen täyttää myös informaatio- ja kirjastopalvelualan ammattitutkinto.

Kunnan kirjasto- ja tietopalveluista vastaavalta henkilöltä vaaditaan ylempi korkeakoulututkinto, johon sisältyy tai jonka lisäksi on yliopistossa tai ammattikorkeakoulussa suoritettu vähintään 35 opintoviikon laajuiset kirjasto- ja informaatioalan aine- tai ammatilliset opinnot.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2001.

Ennen tämän asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Opetusministeri *Maija Rask*

Hallitusneuvos Erkki Norbäck

N:o 514

**Valtioneuvoston asetus****LEADER+ -yhteisöaloiteohjelman toimeenpanosta**

Annettu Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty maa- ja metsätalousministeriön esittelystä, säädetään 12 päivänä maaliskuuta 1999 annetun maaseutuelinkeinojen rahoituslain (329/1999), sellaisena kuin se on muutettuna lailla 44/2000, nojalla:

1 §

*Sovelletamisala*

Tätä asetusta sovelletaan maaseutuelinkeinojen rahoituslain (329/1999), jäljempänä rahoituslaki, 14 §:ssä tarkoitettujen paikallisten toimintaryhmien toimintaan niiden toimeenpannessa LEADER+ -yhteisöaloitetta. Tässä asetuksessa säädetyn lisäksi mainitun ohjelman toimeenpanossa sovelletaan maaseudun kehittämisestä annettua valtioneuvoston asetusta (609/2000), jäljempänä maaseutuasetus, lukuun ottamatta sen 3—10, 35—44, 53, 60—77, 80, 87, 91, 96 ja 100 §:ää.

Mitä 1 momentissa säädetään yhteisöaloitetta toteuttavista paikallisista toimintaryhmistä, noudatetaan soveltuvin osin toimintaryhmiin, jotka toteuttavat kansallisin varoin LEADER+ -yhteisöaloiteohjelmaa vastaavaa ohjelmaa. Tällöin ei kuitenkaan sovelleta 2 §:n toista virkettä, 3 §:n 1 momentin 5 kohtaa

ja 2 momenttia, 5 §:n 4 momenttia, 10 §:n 1 momenttia eikä 11 ja 12 §:ää.

2 §

*Tavoitteet*

LEADER+ -yhteisöaloiteohjelman tavoitteena on täydentää alueellisia maaseudun kehittämisohjelmia lisäämällä yhteistyötä maaseudun paikallisten ja alueellisten toimijoiden välillä. Yhteistyötä tulee lisätä myös Euroopan unionin jäsenvaltioiden maaseudun toimijoiden välillä sekä tarvittaessa lisäksi Suomen maaseutualueiden ja Euroopan unionin ulkopuolella sijaitsevien maaseutualueiden välillä. Ohjelmaa toteuttavien paikallisten kehittämissuunnitelmien tavoitteena on kekeillä uusia menettelytapoja. Kehittämissuunnitelmien on oltava omaperäisiä ja laadukkaita toimintasuunnitelmia, joiden tavoitteena on hyödyntää kulttuuri- ja luontoperintöä, parantaa taloudellista ympäristöä työpaikko-

jen luomisen edistämiseksi sekä parantaa paikallisen yhteisön organisointivalmiuksia ja omaehtoisuutta.

### 3 §

#### *Määritelmät*

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

1) *Suomen LEADER+ -yhteisöaloite-ohjelmalla* Euroopan yhteisöjen komission hyväksymää yhteisöaloiteohjelmaa koskevaa ohjelma-asiakirjaa, josta säädetään rakennerahastoja koskevista yleisistä säännöksistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 20 artiklan 1 kohdan c alakohdassa;

2) *kehittämissuunnitelmalla* paikallisen toimintaryhmän vuosiksi 2000—2006 laatimaa hyväksyttyä, kirjallista suunnitelmaa toimialueensa kehittämiseksi;

3) *paikallisella toimintaryhmällä* sellaista rahoituslain 3 §:n 1 momentin 10 kohdassa tarkoitettua toimintaryhmää, joka on valittu LEADER+ -yhteisöaloiteohjelmaa tai vastaavaa kansallisesti rahoitettavaa ohjelmaa toteuttavan kehittämissuunnitelman toimeenpanijaksi;

4) *toimialueella* paikallisen toimintaryhmänkohdassa 3 tarkoitettua kehittämissuunnitelmassa määrittelemää aluetta, joka muodostuu yhdestä tai useammasta kunnasta ja määritellystä kunnan osa-alueesta;

5) *toimintaryhmätyöryhmällä* maa- ja metsätalousministeriön asettamaa työryhmää, jonka tehtävänä on LEADER+ -ryhmien kansallisten valintakriteerien valmistelu ja niistä tiedottaminen, kansallisen LEADER+ -ohjelman valmistelu, LEADER+ -toimintaryhmien valinnan valmistelu sekä ohjelman seurantakomiteassa päätettävien asioiden valmistelu;

6) *yhteisön rahoituksella* Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) ohjausosaston rahoitusta;

7) *valtionrahoituksella* maa- ja metsätalousministeriön sekä muiden valtion hallinnonalojen Euroopan yhteisön rahoitusta vastaavaa rahoitusta;

8) *kansallisella julkisella rahoituksella* kohdassa 7 tarkoitettua rahoitusta sekä kunnan, muiden julkisyhteisöjen ja julkisten yhtiöiden myöntämää rahoitusta.

9) *julkisella rahoituksella* 6, 7 ja 8 kohdassa tarkoitettua rahoitusta;

10) *yksityisellä rahoituksella* hankkeen toteuttamiseen osallistuvan tai siitä vastaavan henkilön tai yksityisoikeudellisen yhteisön tai säätiön suoritusta, joka voi olla rahaa, työtä, käyttöoikeuksia tai muita sellaisia oikeuksia, joiden arvo on rahana määriteltävissä;

11) *LEADER+ -yrityksellä* rahoituslain 10 §:n 3 momentissa ja maaseutuasetuksen 14 §:n 1 momentissa tarkoitettua yritystä;

12) *hankkeella* kansallisen LEADER+ -ohjelman mukaista toimintaa, josta on laadittu suunnitelma ja johon osallistuu yksi tai useampi maaseutuasetuksen mukaan tukikelpoinen luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö;

13) *suuntaviivoilla* komission jäsenvaltioille yhteisöaloitteen suuntaviivojen vahvistamisesta maaseudun kehittämiseksi (Leader+) antamaa tiedonantoa (2000c 139/05);

14) *kansallisella verkostoyksiköllä* organisaatiota tai sen osaa, jonka tehtävänä on erityisesti LEADER+ -yhteisöaloiteohjelman toteuttamisessa tarvittavien yhteyksien luominen ja ylläpito, mukaan lukien yhteydet Euroopan LEADER- verkostoon, tiedottaminen yhteisöaloite-ohjelmasta ja koulutuspalvelujen järjestäminen.

Toimintaryhmätyöryhmässä on oltava edustettuina maa- ja metsätalousministeriön lisäksi ainakin sisäasiainministeriö, kauppa- ja teollisuusministeriö, työministeriö, opetusministeriö ja ympäristöministeriö. Työryhmässä tulee olla edustettuina myös asianomaiset aluehallintoviranomaiset sekä maakunnan liitot ja kunnat. Työryhmässä on lisäksi oltava edustajia paikallisista toimintaryhmistä sekä eri yhteistyötahoilta.

### 4 §

#### *Ohjelmaehdotuksen laatiminen ja tarkistaminen*

Maa- ja metsätalousministeriö vastaa LEADER+ -yhteisöaloiteohjelmaa koskevan ehdotuksen laatimisesta Suomen maaseutualueille. Ehdotus laaditaan paikallisten toimintaryhmien kehittämissuunnitelmien perusteella. Ohjelmaehdotus valmistellaan toimintaryhmätyöryhmässä. Maa- ja metsätalousmi-

nisteriön tulee ehdotusta laatiessaan kuulla eri ministeriöitä, työvoima- ja elinkeinokeskuksia, maakunnan liittoja ja muita yhteistyötahoja. Ohjelmaehdotusta laadittaessa on otettava huomioon, mitä suuntaviivoissa määrätään.

LEADER+ -yhteisöaloitetta koskevaan ohjelma-asiakirjaan tehtävät muutosesitykset on käsiteltävä toimintaryhmätyöryhmässä ja hyväksyttävä rakennerahasto-ohjelmien kansallisesta hallinnoinnista annetun lain (1353/1999) 24 §:ssä tarkoitetussa seurantakomiteassa ennen kuin muutokset toimitetaan komissioon hyväksyttäväksi.

#### 5 §

##### *Ohjelman toteutus ja seuranta*

Ohjelmaa toteutetaan siten, että työvoima- ja elinkeinokeskukset myöntävät tukea tai rahoitusta ohjelmaan sisältyviin toimenpiteisiin paikallisen toimintaryhmän lausunnon perusteella.

Maa- ja metsätalousministeriö seuraa LEADER+ -ohjelma-asiakirjassa sovittujen indikaattoreiden avulla ohjelman toteutumista. Lisäksi paikalliset toimintaryhmät arvioivat itse kehittämissuunnitelmiansa edistymistä.

Paikalliset toimintaryhmät ja työvoima- ja elinkeinokeskukset ovat velvollisia ilmoittamaan maa- ja metsätalousministeriölle ja ohjelman arvioitsijoille, toteutuuko ohjelma ohjelma-asiakirjan mukaisesti.

Sen lisäksi, mitä seurantakomiteasta säädetään rakennerahasto-ohjelmien kansallisesta hallinnoinnista annetun lain (1353/1999) 24 §:ssä, on seurantakomiteaa nimitettäessä varmistettava kansallisen LEADER+ -yhteisöaloiteohjelman mukaan paikallisten toimintaryhmien edustus. Toimintaryhmien edustajat valitaan toimintaryhmien esityksestä kahdeksi vuodeksi kerrallaan. Toimintaryhmien edustajia tulee olla vähintään viisi, joista kahden on edustettava muita kuin LEADER+ -toimintaryhmiä. Euroopan yhteisön komission edustaja on seurantakomiteassa neuvoaantavana jäsenenä. Seurantakomitean puheenjohtajana ja sihteerinä toimii maa- ja metsätalousministeriön edustaja. Seurantakomiteassa voi varsinaisten jäsenten lisäksi olla pysyviä tai muita asiantuntijoita.

Seurantakomitealle esitetään vuosittain selvitys ohjelman edistymisestä ohjelma-asiakirjan mukaisesti.

#### 6 §

##### *Julkinen rahoitus*

Julkisen rahoituksen osuus ei saa tukea myönnettäessä tai maksettaessa ylittää yhteisön lainsäädännössä asetettuja tai yhteisön toimielinten asettamia enimmäismääriä.

Julkisen rahoituksen osuus ohjelmien toteuttamisessa ei saa ylittää ohjelmassa sovittuja enimmäismääriä.

Tuen myöntämisen edellytyksenä on, että maa- ja metsätalousministeriö on osoittanut työvoima- ja elinkeinokeskuksen käyttöön paikallisen toimintaryhmän esittämiä toimenpiteitä varten määrärahan valtion talousarvioon otetusta määrärahasta tai myöntämismäärästä.

#### 7 §

##### *Paikallisten toimintaryhmien valinta*

LEADER+ -yhteisöaloiteohjelmaa toteutamaan valittavien toimintaryhmien ja niiden kehittämissuunnitelmien valintaperusteina käytetään Suomen LEADER+ yhteisöaloiteohjelmassa ilmaistuja perusteita.

#### 8 §

##### *Paikallinen toimintaryhmä*

Toimintaryhmän jäsenistön on edustettava laaja-alaisesti toimialueen eri paikallisia toimijoita. Toimintaryhmän on varmistettava organisaationsa säännöissä, että toiminta on toimintaryhmän toimialueella avointa kaikille maaseudun kehittämisestä kiinnostuneille luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille. Yhteisön säännöissä on lisäksi varmistettava, että organisaation toiminta- ja päätöksentekomenetelmät varmistavat tasapuolisen ja tehokkaan toiminnan sekä Suomen LEADER+ -yhteisöaloiteohjelmassa esitettyjen periaatteiden toteutumisen.



Paikallisen toimintaryhmän hallituksessa tulee olla tasapuolisesti edustettuina toimialueen yksittäiset asukkaat, paikallisten yhdistysten ja muiden yksityisoikeudellisten yhteisöjen tai säätiöiden edustajat sekä kuntien edustajat.

## 9 §

*Paikallisten toimintaryhmien tehtävät*

Paikallisen toimintaryhmän tehtävänä on vastata kehittämissuunnitelman laatimisesta, toimeenpanosta ja seurannasta. Toimintaryhmän tulee tiedottaa tuen hakumenettelystä ja kehittämissuunnitelman sekä hankkeiden etenemisestä. Tällöin on erityisesti korostettava toiminnan tuloksena saavutettuja uusia maaseudun paikallisen kehittämisen toimintamalleja. Toimintaryhmän tehtävänä on avustaa avustuksen hakijoita ja hankkeen toteuttajia hankkeen valmistelussa ja toteuttamisessa. Toimintaryhmän on lisäksi edistettävä yhteistyötä alueellisten ja paikallisten viranomaisien sekä muiden maaseudun toimijoiden välillä. Ryhmän tulee osallistua verkostoitumiseen kansallisen LEADER+ -ohjelman ja kehittämissuunnitelmansa mukaisesti.

Toimintaryhmän tehtävänä on käsitellä sille esitetyt avustus- ja maksatushakemukset ja antaa niistä perusteltu lausunto työvoima- ja elinkeinokeskukselle. Paikallisen toimintaryhmän on asetettava etusijalle ne hankkeet, jotka parhaiten toteuttavat ryhmän kehittämissuunnitelman ja kansallisen LEADER+ -yhteisöaloiteohjelman tavoitteita.

## 10 §

*Tuettavat toimenpiteet*

LEADER+ -yhteisöaloiteohjelmassa voidaan tukea myöntää ohjelma-asiakirjassa soveltuvien menettelytapojen mukaisesti. Lisäksi tulee ottaa huomioon ohjelmaan seurantakomiteassa hyväksytyt muutokset.

Sellaisten toimintaryhmien toimintaan, joita rahoitetaan kansallisin varoin, voidaan myöntää tukea kansallisen ohjelman mukaisesti.

Tukea voidaan myöntää ohjelman mukaisesti:

- 1) paikalliseen maaseudun kehittämiseen;
- 2) alueiden väliseen ja kansainväliseen yhteistyöhön;
- 3) kansallisen verkostoyksikön toimintaan.

## 11 §

*Tekninen apu*

Teknistä apua voidaan käyttää ohjelman toteuttamisen kannalta tarpeellisiin kustannuksiin siten kuin neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä rakennerahastoista yhteisrahoitettujen toimien tukikelpoisuuden osalta annetun komission asetuksen (EY) N:o 1685/2000 liitteen säännössä 11 säädetään.

Teknistä apua käytetään pääasiassa ohjelman väli- ja jälkiarviointiin sekä paikallisten LEADER+ -toimintaryhmien ja LEADER+ -hanketoteuttajien koulutukseen sekä ohjelmasta tiedottamiseen.

EMOTR:n varoja ei saa käyttää maa- ja metsätalousministeriön tai työvoima- ja elinkeinokeskuksen virkamiesten palkkoihin eikä tavanomaisiin hallinnollisiin tehtäviin osallistuvien henkilöiden palkkakustannuksiin. Teknisen avun varoja ei saa muutoinkaan käyttää tavanomaisiin hallinnollisiin kustannuksiin.

## 12 §

*Teknisen avun hyväksyttävät kustannukset*

LEADER+ -yhteisöaloiteohjelman teknistä apua voidaan myöntää:

- 1) ohjelman tiedottamisesta, tiedotusmateriaalin tuottamisesta ja tiedotukseen liittyvistä sopimuksista aiheutuviin kustannuksiin;
- 2) sellaisten koulutus- ja tiedotustilaisuuksien kustannuksiin, jotka maa- ja metsätalousministeriö tai työvoima- ja elinkeinokeskus järjestää muille LEADER+ -toimintaan osallistuville;
- 3) ohjelman seurannasta ja arvioinnista aiheutuviin kustannuksiin;
- 4) paikallisten toimintaryhmien käyttöön soveltuvien seuranta- ja kirjanpitojärjestelmien luomisesta aiheutuviin kustannuksiin;

5) ohjelman toteuttamiseen ja seurantaan liittyvien tietojärjestelmien hankinnasta ja kehittämisestä aiheutuviin kustannuksiin;

6) ohjelman toteuttamiseen liittyvistä matkoista aiheutuviin kustannuksiin.

Matkakustannuksista voidaan korvata enintään määrä, joka matkan suorittamisen aikana voimassa olevan valtion matkustussäännön mukaan voidaan korvata.

### 13 §

#### *Taitojen hankkiminen*

Uudet hyväksytyt LEADER+ -toimintaryhmät voivat ennen muun toiminnan aloittamista saada avustusta LEADER+ -toiminnassa tarvittavien taitojen hankkimiseen ja toiminnalle välttämättömien edellytysten luomiseen. Uudeksi paikalliseksi toimintaryhmäksi katsotaan ryhmä, jonka toiminta-alueen asukkaista vähintään 60 prosenttia on sellaisten kuntien alueelta, jotka eivät aiemmin ole olleet minkään toimintaryhmän toimialuetta.

### 14 §

#### *Taitojen hankkimisen hyväksyttävät kustannukset*

Hyväksyttäviksi kustannuksiksi voidaan katsoa:

1) toimitilan vuokratkustannukset sekä sellaiset toimitilaan liittyvät tavanomaiset kustannukset, jotka eivät liity vuokraan; vuokraan liittyvät muut kustannukset on eriteltävä;

2) välttämättömien toimistokalusteiden ja toimistotarvikkeiden hankintakustannukset;

3) tarpeellisten koneiden tai laitteiden hankinta- tai vuokratkustannukset;

4) toimintaryhmän työntekijöiden sekä hallituksen jäsenten ja varajäsenten LEADER+ -toiminnassa vaadittavien erityistaitojen hankkimisesta aiheutuvat kustannukset;

5) tiedotus- ja viestintäkustannukset;

6) 13 §:ssä tarkoitettujen taitojen hankkimiseen liittyvät välttämättömät kotimaan matkakustannukset, kuitenkin enintään määrä, joka matkan suorittamisen aikana voimassa olevan valtion matkustussäännön mukaan voidaan korvata.

Tukielpoisia kustannuksia eivät ole työssä

tarvittavien perustaitojen kuten kirjanpito- ja tietojenkäsittelytaitojen, peruskielitaidon tai muun vastaavan osaamisen hankkimisesta aiheutuvat kustannukset. Kustannusten on kohdistuttava LEADER+ -ohjelmaa toteuttavan kehittämissuunnitelman toimeenpanoon.

### 15 §

#### *Taitojen hankkimiseen liittyvän tuen hakeminen*

Tukea on haettava maa- ja metsätalousministeriöstä sen vahvistaman kaavan mukaisella lomakkeella.

### 16 §

#### *Hallintoraha*

Paikalliset toimintaryhmät voivat saada tukea kehittämissuunnitelman toimeenpanosta, sen edistymisen seuraamisesta ja siitä tiedottamisesta sekä verkostoitumisesta aiheutuviin kustannuksiin.

Hallintorahaa voidaan myöntää ainoastaan LEADER+ -yhteisöaloiteohjelmaa toteuttamaan valitulle paikalliselle toimintaryhmälle. Toimintaryhmän on täytettävä sille 8 §:ssä säädetyt edellytykset.

### 17 §

#### *Hallintorahan hyväksyttävät kustannukset*

Hyväksyttäviksi kustannuksiksi voidaan katsoa seuraavat kohtuulliset kustannukset:

1) LEADER+ -ohjelman toimeenpanoon liittyvät toimintaryhmän työntekijöiden palkkakustannukset ja palkkaan liittyvät sivukulut;

2) kehittämissuunnitelman toteuttamisen kannalta tarpeelliset asiantuntija- ja ostopalvelut;

3) toimitilan vuokratkustannukset sekä sellaiset toimitilaan liittyvät tavanomaiset kustannukset, jotka eivät liity vuokraan; vuokraan liittyvät muut kustannukset on eriteltävä;

4) toimintaryhmän LEADER+ -toimintaan liittyvät kokouspalkkiot ja muut kokouskustannukset, kokouspalkkioiden osalta enintään

siten kuin komitean kokouspalkkioista annettussa valtiovarainministeriön päätöksessä (666/1991) säädetään;

5) kehittämissuunnitelman toteuttamisen kannalta tarpeelliset viestintäkustannukset;

6) kehittämissuunnitelman toteuttamisen kannalta tarpeelliset kone- ja laitehankinnat tai niiden vuokratkustannukset;

7) toiminnan kannalta tarpeellisten toimitus- ja palvelus- ja toimistotarvikkeiden hankinnat;

8) toimintaryhmätyöskentelyn kannalta tarpeellisten erityistaitojen hankkimisesta johtuvat kustannukset;

9) toiminnan kannalta välttämättömät matkakustannukset, kuitenkin enintään määrä, joka matkan suorittamisen aikana voimassa olevan valtion matkustussäännön mukaan voidaan korvata.

Edellä mainitut LEADER+ -ohjelman toteuttamiseen liittyvät kustannukset on eriteltävä ryhmän muusta toiminnasta aiheutuvista kustannuksista.

Tukikelpoisia kustannuksia eivät ole työssä tarvittavien perustaitojen kuten kirjanpito- ja tietojenkäsittelytaitojen, peruskielitaidon tai muun vastaavan osaamisen hankkimisesta aiheutuvat kustannukset. Virkamiesten matkakustannukset ja kokouspalkkiot eivät ole hyväksyttävissä kustannuksia, jos tehtävän voidaan katsoa kuuluvan virkamiehen viranhoidon.

## 18 §

### *Hallintorahan enimmäismäärä*

Hallintorahan myöntämisessä tulee noudattaa kansallisessa LEADER+ -ohjelma-asiakirjassa määriteltyjä enimmäistukimääriä.

## 19 §

### *Hallintorahan hakeminen*

Hallintorahaa haetaan maa- ja metsätalousministeriön vahvistaman kaavan mukaisella lomakkeella. Hakemus toimitetaan maa- ja metsätalousministeriöön.

## 20 §

### *Tuen myöntäminen taitojen hankkimiseen ja hallintorahaan*

Maa- ja metsätalousministeriö myöntää tuen taitojen hankkimiseen ja hallintorahan. Myöntämispäätöksessä on mainittava ainakin:

- 1) tuen saajan nimi ja osoite;
- 2) toimintaryhmän toimialue;
- 3) toteutettava toimenpide ja tuen tarkoitus;
- 4) tuen määrä markkoina ja euroina;
- 5) tuen prosentuaalinen osuus hyväksyttävissä kustannuksissa;
- 6) hyväksyttävät kustannukset;
- 7) tuettavan toiminnan toteuttamisaika;
- 8) tuen käyttöä koskevat ehdot;
- 9) tuen maksamisen ajankohta ja edellytykset;
- 10) tuen seurantaan liittyvät velvoitteet;
- 11) tuen valvontaa koskevat ehdot;
- 12) erittely kustannusten ja rahoituksen jakautumisesta;
- 13) muut tukeen liittyvät ehdot;

Sen lisäksi, mitä hallintomenettelylain (598/1982) 24 §:ssä säädetään, päätös on perusteltava, jos myönnettävän tuen määrä tai päätöksen ehdot poikkeavat hakemuksesta.

## 21 §

### *Verkostoituminen*

Kansallisen verkostoyksikön tehtävänä on tiedonvälitys ja yhteydenpidon lisääminen paikallisten LEADER+ -toimintaryhmien, viranomaisten sekä muiden ohjelman toteuttajatahojen ja maaseudun toimijoiden välillä. Verkoston tehtävänä on lisäksi tiedottaa ja järjestää LEADER+ -ohjelman toimijoille riittävä määrä koulutustilaisuuksia. Kansallisen verkostoyksikön valitsee maa- ja metsätalousministeriö tarjouskilpailun perusteella. Ohjelman mukaisten verkoston palveluiden tulee olla maksuttomia paikallisille LEADER+ -toimintaryhmille.

## 22 §

### *Tuen hakeminen*

Hankkeeseen haetaan tukea maa- ja met-

sätalousministeriön vahvistaman kaavan mukaisella lomakkeella. Toimintaryhmä voi jaksoittaa hakemusten vastaanoton vähintään neljään jaksoon vuodessa.

Hakemus toimitetaan paikallisen toimintaryhmän toimistoon. Paikallisen toimintaryhmän on merkittävä hakemukseen sen saapumispäivä sekä tarkastettava, että hakemus on täytetty kaikilta osin, allekirjoitettu ja että siinä on vaadittavat liitteet. Paikallisen toimintaryhmän on tarvittaessa avustettava hakijaa hakemuksen laatimisessa ja täydentämisessä.

Toimintaryhmän on käsiteltävä hakemus ilman aiheutonta viivästystä sekä toimitettava hakemus ja lausuntonsa siitä asianomaiselle työvoima- ja elinkeinokeskukselle. Ryhmän on perusteltava kielteinen lausuntonsa. Paikallisen toimintaryhmän on siirrettävä sille erehdyksessä toimitettu hakemus toimivaltaiselle viranomaiselle. Siirrosta on ilmoitettava hakijalle.

### 23 §

#### *Vireilletulo*

Hakemus tulee vireille, kun se on toimitettu toimivaltaiselle työvoima- ja elinkeinokeskukselle. Toimintaryhmän on ilmoitettava viivytyksestä hakijalle hakemuksen vireilletulopäivämäärä.

### 24 §

#### *Tuen myöntäminen*

Työvoima- ja elinkeinokeskus myöntää tuen paikalliselle toimintaryhmälle myönnetystä vuotuisesta rahoituskiintiöstä. Päätös on tehtävä ilman aiheutonta viivytystä. Myönteisen päätöksen edellytyksenä on toimintaryhmän lausunto, jonka mukaan toimintaryhmä on puoltanut hankkeen rahoittamista. Työvoima- ja elinkeinokeskus voi poiketa ryhmän esittämästä rahoitusesityksestä vain erityisestä syystä. Tällaisena pidetään esityksen säädösten tai ohjelman vastaisuutta. Sen lisäksi, mitä säädetään maaseutuasetuksen 99 §:ssä, on LEADER+ -yrityshankkeista ennen tuen myöntämistä oltava työvoima- ja elinkeinokeskuksen yritysoston puoltava lausunto.

Muita kuin maatalousyrittäjiä sekä muita kuin maatilatalous- ja metsätaloustoimintoja koskevista koulutushankkeista tulee pyytää työvoima- ja elinkeinokeskuksen työvoimaosaston lausunto.

Ohjelmasta rahoitettavien hankkeiden täydentävyys muihin alueella toimiviin ohjelmiin nähden tulee varmistaa maakunnan yhteistyöryhmän maaseutujaostossa tai muussa alueella sovitussa elimessä. Yrityshankkeiden osalta tulee noudattaa maaseutuasetuksen 99 §:n mukaista menettelyä. Menettelytavan on oltava LEADER+ -ohjelmassa esitettyjen periaatteiden mukainen.

### 25 §

#### *Tuen maksaminen*

Tuen maksamista on haettava maa- ja metsätalousministeriön vahvistaman kaavan mukaisella lomakkeella. Hakemus on toimitettava asianomaiselle paikalliselle toimintaryhmälle, jonka on ilman aiheutonta viivytystä esikäsiteltävä hakemus ja varmistettava, että hakemus on täytetty ja allekirjoitettu asianmukaisesti sekä että sen mukana on toimitettu tarvittavat liitteet. Paikallisen toimintaryhmä on toimitettava hakemus tuen myöntäneelle työvoima- ja elinkeinokeskukselle ja tehtävä sille esitys tuen maksamisesta. Työvoima- ja elinkeinokeskus päättää tuen maksamisesta.

### 26 §

#### *Valvonta*

Sen lisäksi, mitä valvonnasta säädetään maaseutuasetuksen 94 a—94 f §:ssä, maa- ja metsätalousministeriön tulee tarkastaa paikalliset toimintaryhmät ohjelmakauden aikana vähintään kerran. Paikallisten toimintaryhmien velvollisuutena on osaltaan seurata hankkeiden etenemistä sekä varojen käyttöä. Ryhmän tulee ilmoittaa havaitsemistaan säännönvastaisuuksista tuen myöntäneelle työvoima- ja elinkeinokeskukselle.

### 27 §

#### *Voimaaantulo*

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä

kesäkuuta 2001. Tätä asetusta sovelletaan hakemuksiin, joka ovat tulleet vireille 19 päivänä huhtikuuta 2001 tai sen jälkeen. Toimintaryhmän hyväksyttäviksi kustan-

nuksiksi katsotaan 14 §:n 1 momentin 1—6 kohdissa ja 17 §:n 1 momentin 1—9 kohdissa mainitut kustannukset, jotka ovat syntyneet 19 päivänä huhtikuuta 2001 tai sen jälkeen.

Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Vanhempi hallitussihteeri Katriina Pessa

## N:o 515

**Valtioneuvoston asetus****maaseutuelinkeinojen rahoituslain 69 ja 70 §:n soveltamisesta**

Annettu Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty maa- ja metsätalousministeriön esittelystä, säädetään 12 päivänä maaliskuuta 1999 annetun maaseutuelinkeinojen rahoituslain (329/1999) 64 §:n 1 momentin ja 69 §:n 1 momentin nojalla, sellaisena kuin niistä on 69 §:n 1 momentti laissa 44/2000:

## 1 §

Tätä asetusta sovelletaan maaseutuelinkeinojen rahoituslain (329/1999) 69 §:n 1 momentissa tarkoitettuihin maa- ja metsätalouden rakennepoliittisista toimenpiteistä annetun lain (1303/1994) 2, 3, 5 ja 8 luvussa tarkoitettuja tukia koskeviin hakemuksiin, jotka ovat olleet vireillä maaseutuelinkeinojen rahoituslain voimaan tullessa.

Tätä asetusta sovelletaan myös maaseutuelinkeinolain (1295/1990) mukaisia tukia koskeviin hakemuksiin, jotka ovat olleet vireillä maaseutuelinkeinojen rahoituslain voimaan tullessa.

## 2 §

Tukihakemusta ratkaistaessa ei sovelleta, mitä maa- ja metsätalouden rakennepoliittisista toimenpiteistä annetun lain 31 §:n 1, 2 ja 4—6 momentissa ja 31 a §:ssä säädetään.

Tuki myönnetään vuoden 2001 loppuun asti markkoina ja sen jälkeen euroina.

## 3 §

Toimenpiteeseen, joka on sisältynyt maa- ja metsätalouden rakennepoliittista toimenpiteistä annetun lain 26 §:n 1 momentissa tarkoitettuihin ohjelmiin, voidaan myöntää

tukea kansallisista varoista vain, jos hakemus on ollut maaseutuelinkeinojen rahoituslain voimaan tullessa vireillä työvoima- ja elinkeinokeskuksen päätöksestä tehdyn valituksen johdosta.

## 4 §

Maaseutuelinkeinojen rahoituslain 70 §:n 1 tarkoitettuja avustusten maksamisessa, valvonnassa ja muissa menettelyissä noudatetaan ohjelmakauden päätyttyä ohjelmakauden päättyessä voimassa olleita säännöksiä.

Sen jälkeen, kun asianomaista ohjelmaa koskevat yhteisön varat on käytetty loppuun, maksetaan avustuksesta maksamatta oleva osuus kokonaan kansallisista varoista, jos yhteisön osuutta ei ole voitu sisällyttää viimeiseen velkomukseen sen johdosta, että avustuksen maksua on koskenut vireillä oleva valitus.

## 5 §

Poiketen siitä, mitä nuorille viljelijöille myönnettävästä käynnistystuesta annetun valtioneuvoston päätöksen (1366/1995) 25 §:ssä säädetään, voidaan käynnistystuen ensimmäinen erä maksaa tukipäätöksen antamisen jälkeen.

## 6 §

Tuki, jonka maksaminen on ollut maaseutuelinkeinojen rahoituslain voimaan tullessa kesken sen johdosta, että tuen saaja on kuollut, voidaan maksaa loppuun tuensaajan oikeudenomistajille, jos tuettu toimenpide tai hanke toteutetaan tukipäätöksen ehtojen mukaisesti.

Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

## 7 §

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä kesäkuuta 2001.

Tätä asetusta sovelletaan myös ennen tämän asetuksen voimaantuloa vireille tulleisiin maksatusta koskeviin hakemuksiin, ei kuitenkaan sellaisiin hakemuksiin, jotka ovat tulleet vireille ennen 3 päivää huhtikuuta 2000.

Vanhempi hallitussihteeri Katriina Pessa

N:o 516

### **Maa- ja metsätalousministeriön asetus**

**eräiden kolmansista maista tuotavien eläinten sekä niiden alkioiden ja sukusolujen eläintautivaatimuksista annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

---

Maa- ja metsätalousministeriön päätöksen mukaisesti  
*muutetaan* eräiden kolmansista maista tuotavien eläinten sekä niiden alkioiden ja sukusolujen eläintautivaatimuksista 14 päivänä maaliskuuta 1997 annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen (231/1997) liite VII seuraavasti:

---

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä kesäkuuta 2001. Asetuksen liitteen VII 5 kohdan säännöksiä sovelletaan 1 päivästä elokuuta 2001 alkaen Suomeen tuotaviin eläimiin.

Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Eläinlääkintötarkastaja Sirpa Kemilä



*Liite VII***Koirat ja kissat**

Koiria ja kissoja saadaan tuoda kolmansista maista Suomeen seuraavilla ehdoilla:

**1. Todistuksia ja muita asiakirjoja koskevat vaatimukset**

1.1. Tässä liitteessä tarkoitettujen todistusten ja muiden asiakirjojen on oltava suomen-, ruotsin-, norjan-, tanskan-, englannin- tai saksankielisiä. Niistä on käytävä ilmi:

a) todistuksen antaneen tai asiakirjaan merkinnän tehneen eläinlääkärin nimi ja asema asianmukaisesti selvennettyinä;

b) päiväys ja antopaikka;

c) käytetyn raivotautirokotteen nimi ja eränumero; sekä

d) käytetyn heisimatolääkkeen nimi, annostus ja antotapa.

1.2. Todistukset ja muut asiakirjat on maahantuonnin yhteydessä esitettävä tulliviranomaiselle.

**2. Raivotautia koskevat vaatimukset tuonnissa raivotautivapaista maista (Islanti, Australia, Uusi-Seelanti ja Japani)**

2.1. Koiria ja kissoja saadaan tuoda edellyttäen, että eläimellä ei lähtöpäivänä ole tarttuvien tautien oireita.

2.2. Maahantuojan on osoitettava luotettavilla asiakirjoilla, että tuonti on tapahtunut joko suoraan kyseisestä raivotautivapaasta kolmannesta maasta, toisen raivotautivapaan kolmannen maan kautta tai muiden maiden kautta niin, että eläimen kuljetus tapahtuu tullin valvonnassa.

2.3. Jos edellä mainitut asiakirjat ovat merkinnöiltään puutteellisia tai muutoin sellaisia, ettei tulliviranomainen voi niiden perusteella sallia maahantuontia, voi maahantuojan kustannuksella paikalle kutsuttu rajaeläinlääkäri määräämillään ehdoilla sallia eläimen maahantuonnin.

**3. Raivotautia koskevat vaatimukset tuonnissa Yhdysvalloista, Kanadasta ja Sveitsistä**

3.1. Koiria ja kissoja saadaan tuoda seuraavilla ehdoilla:

a) eläimellä ei lähtöpäivänä ole tarttuvien tautien oireita; sekä

b) eläimen mukana on rokotustodistus tai muu asiakirja, jossa on eläinlääkärin tekemä merkintä siitä, että eläin on rokotettu raivotaudin varalta liitteessä VIII mainitulla rokotteella vähintään 30 vuorokautta ja enintään 12 kuukautta ennen maahantuontia; uusintarokotuksessa ei vaadita 30 vuorokauden odotusaikaa; rokotus voidaan antaa aikaisintaan neljän viikon iässä.

3.2. Tuotaessa alle 12 viikon ikäisiä koiria ja kissoja raivotautirokotusta ei vaadita, mutta pennulla on oltava mukana joko;

a) asiakirja, josta ilmenee, että pennun emä on rokotettu raivotautia vastaan liitteessä VIII mainitulla rokotteella; tai

b) eläinlääkärin antama todistus suoritetusta kliinisestä tarkastuksesta, jossa pennulla ei ole todettu tarttuvien tautien oireita; tämä todistus on voimassa 10 vuorokauden ajan antopäivästä lähtien.

3.3. Jos maahan tuotavalta koiralta tai kissalta puuttuu jokin edellä mainituista todistuksista tai asiakirjoista, ne ovat merkinnöiltään puutteellisia raivotaudin osalta tai kieleltään muutoin sellaisia, ettei tulliviranomainen voi niiden perusteella sallia maahantuontia, voi maahantuojan

kustannuksella paikalle kutsuttu rajaeläinlääkäri määräämillään ehdoilla sallia eläimen maahantuonnin.

#### **4. Raivotautia koskevat vaatimukset tuonnissa muista kolmansista maista**

4.1. Koiria ja kissoja saadaan tuoda seuraavilla ehdoilla:

- a) eläimellä ei lähtöpäivänä ole tarttuvien tautien oireita; sekä
- b) eläimen mukana on rokotustodistus tai muu asiakirja, jossa on eläinlääkäriin tekemä merkintä siitä, että eläin on rokotettu raivotaudin varalta liitteessä VIII mainitulla rokotteella vähintään 30 vuorokautta ja enintään 12 kuukautta ennen maahantuontia; uusintarokotuksessa ei vaadita 30 vuorokauden odotusaikaa; rokotus voidaan antaa aikaisintaan neljän viikon iässä.

4.2. Jos edellä mainituista todistuksista tai asiakirjoista puuttuu merkintä raivotautirokotuksesta, eläimen maahantuontia ei sallita ja eläin on välittömästi palautettava, tai mikäli tämä ei ole mahdollista, lopetettava rajaeläinlääkäriin valvonnassa.

#### **5. Ekinokokkoosia koskevat vaatimukset**

5.1. Kolmannesta maasta tuotavan koiran tai kissan mukana on oltava eläinlääkäriin antama todistus, josta ilmenee, että eläimelle on vähintään 24 ja enintään 72 tuntia ennen sen saapumista Suomeen tai ennen Suomeen päättyvän lento- tai laivamatkan alkamista annettu asianmukainen annos pratsikvantelia sisältävää, asianomaiselle eläinlajille hyväksyttyä lääkettä ekinokokkoosia aiheuttavia heisimatoja vastaan.

5.2. Edellä kohdassa 5.1. säädettyä vaatimusta ei sovelleta Yhdysvalloista, Kanadasta ja Sveitsistä tuotaviin alle 12 viikon ikäisiin eläimiin, eikä myöskään eläimiin, jotka tuodaan Suomeen enintään 24 tunnin kuluessa siitä, kun ne on viety pois Suomesta.

5.3. Jos kohdassa 5.1. tarkoitettu asiakirja on puutteellinen siten, että tulliviranomainen ei voi sen perusteella sallia eläimen maahantuontia, tulliviranomainen voi määrätä eläimen lähetettäväksi maahantuojan kustannuksella maa- ja metsätalousministeriön hyväksymään karanteeniin. Ellei tämä ole mahdollista, tulliviranomainen voi ryhtyä muihin eläinlääkinnällisestä rajatarkastuksesta annetun lain (1192/1996) 16 §:ssä säädettyihin toimenpiteisiin.

#### **6. Myytäväksi tarkoitetut koirat ja kissat**

Jos maahantuotava koira tai kissa on tarkoitettu myytäväksi Suomessa, on 1—5 kohtien säännösten lisäksi noudatettava seuraavia ehtoja:

- a) koira on rokotettu penikkatautia vastaan
- b) eläin on tunnistettavissa tatuoinnilla tai ISO-standardin mukaisella mikrosirulla;
- c) eläimen mukana on yksilökohtainen rekisterikirja tai muu asiakirja, josta ilmenevät tunnistusta, rokotusta ja heisimatolääkitystä koskevat tiedot; sekä
- d) eläimelle tehdään eläinlääkinnällinen rajatarkastus siten, kun siitä erikseen säädetään.

N:o 517

**Maa- ja metsätalousministeriön asetus**

**eräiden eläinten ja tavaroiden eläintautivaatimuksista Euroopan yhteisön sisämarkkinoilla annetun maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosaston päätöksen 11 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeriön päätöksen mukaisesti *muutetaan* eräiden eläinten ja tavaroiden eläintautivaatimuksista Euroopan yhteisön sisämarkkinoilla 11 päivänä tammikuuta 1995 annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen (27/1995) 11 § seuraavasti:

## 11 §

*Koirat ja kissat*

Yli kolmen kuukauden ikäisten koirien ja kissojen sisämarkkinakaupassa on noudatettava seuraavaa:

1) eläimessä ei lähtöpäivänä saa olla tarttuvien tautien oireita;

2) eläimen on oltava tunnistettavissa tatuoinnilla tai mikrosirulla;

3) eläimellä on oltava virkaeläinlääkäriin tai lähtötilasta vastaavan eläinlääkäriin antama todistus, josta ilmenee, että se on kolmen kuukauden iän jälkeen rokotettu raivotautia vastaan vuosittain tai kyseiselle rokotteelle hyväksytyin väliajoin ja että rokotteena on käytetty inaktivoitua, Euroopan farmakopean mukaisesti valmistettua rokotetta;

4) 3 kohdan mukaisesta todistuksesta tulee ilmetä myös käytetyn rokotteen nimi ja eränumero;

5) koiran on oltava rokotettu penikkatautia vastaan;

6) eläimellä on oltava eläinlääkäriin antama todistus, josta ilmenee, että eläimelle on vähintään 24 ja enintään 72 tuntia ennen sen

saapumista Suomeen tai ennen Suomeen päättyvän lento- tai laivamatkan alkamista annettu asianmukainen annos pratsikvantelia sisältävää, asianomaiselle eläinlajille hyväksyttyä lääkettä ekinokokkoosia aiheuttavia heisimatoja vastaan;

7) 6 kohdassa tarkoitettusta todistuksesta on ilmentävä myös lääkkeen nimi, annostus ja antotapa;

8) eläimeltä ei vaadita 6 kohdassa tarkoitettua lääkitystä, jos se tuodaan suoraan Ruotsista, Norjasta, Yhdistyneestä kuningaskunnasta tai Irlannista, taikka jos eläin tuodaan Suomeen enintään 24 tunnin kuluessa siitä, kun se on viety pois Suomesta; sekä

9) eläimellä on oltava neuvoston direktiivin 92/65/ETY 10 artiklan 2 kohdan mukainen eläinlääkäriin todistus tai yksilöllinen koiratai kissapassi, josta ilmenevät tunnistusta, rokotusta ja heisimatolääkitystä koskevat tiedot.

Alle kolmen kuukauden ikäisten koirien ja kissojen sisämarkkinakaupassa on noudatettava seuraavaa:

1) eläimen on oltava 1 momentin 1 ja 9 kohdan mukainen;

2) eläin ei saa olla peräisin tilalta, jolla on

voimassa viranomaisten määäämiä rajoituk-  
sia eläintautien vuoksi; sekä

3) eläimen on oltava lähtötilalla syntynyt ja  
siellä jatkuvasti syntymästään lähtien pidetty.

Yksityishenkilöiden Ruotsista, Norjasta,  
Yhdistyneestä kuningaskunnasta ja Irlannista  
mukanaan tuomien yli kolmen kuukauden  
ikäisten koirien ja kissojen on oltava 1  
momentin 1 kohdan mukaisia ja muista  
jäsenmaista vastaavissa tapauksissa tuotavien  
eläinten 1 momentin 1, 3, 4 ja 6—8 kohdan  
vaatimusten mukaisia, sekä Huippuvuorilta  
vastaavissa tapauksissa tuotavien eläinten 1  
momentin 1, 3 ja 4 kohdan vaatimusten  
mukaisia. Yksityishenkilöiden kaikista jäsen-

maista mukanaan tuomien alle kolmen kuu-  
kauden ikäisten koirien ja kissojen on oltava  
1 momentin 1 kohdan mukaisia.

Koirien ja kissojen viennissä Ruotsiin,  
Norjaan, Yhdistyneeseen Kuningaskuntaan  
tai Irlantiin on noudatettava neuvoston direk-  
tiivin 92/65/ETY 10 artiklan 3 kohdan sään-  
nöksiä.

---

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä  
kesäkuuta 2001. Asetuksen 11 §:n 1 momen-  
tin 6—8 kohdissa säädettyjä vaatimuksia  
sovelletaan 1 päivästä elokuuta 2001 alkaen  
Suomeen tuotaviin eläimiin.

Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Eläinlääkintötarkastaja *Sirpa Kemilä*

N:o 518

**Kauppa- ja teollisuusministeriön asetus****patentti- ja rekisterihallituksen maksullisista suoritteista annetun kauppa- ja teollisuusministeriön päätöksen liitteenä olevan maksutaulukon muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Kauppa- ja teollisuusministeriö on  
*muuttanut* patentti- ja rekisterihallituksen maksullisista suoritteista 28 päivänä joulukuuta 1995 annetun kauppa- ja teollisuusministeriön päätöksen (1782/1995) liitteenä olevan maksutaulukon 1—4 ja 7—8 §:n,  
 sellaisena kuin niistä ovat 1 § asetuksessa 1274/2000, 2, 2 a ja 8 § päätöksessä 123/1996, 3 ja 7 § päätöksessä 247/1997 sekä 4 § päätöksessä 837/1999, seuraavasti:

1 §	5. vuosi.....	850 mk
<i>Patenttiasiat</i>	6. vuosi.....	1 000 mk
Hakemusmaksu	7. vuosi.....	1 200 mk
Perusmaksu .....	8. vuosi.....	1 400 mk
Lisämaksu jokaisesta kymmenen	9. vuosi.....	1 600 mk
ylittävistä patenttivaatimuksesta ...	10. vuosi.....	1 800 mk
150 mk	11. vuosi.....	2 100 mk
Maksu uudelleenkäsiteltäväksi	12. vuosi.....	2 400 mk
ottamisesta	13. vuosi.....	2 700 mk
Ensimmäinen kerta.....	14. vuosi.....	3 000 mk
330 mk	15. vuosi.....	3 200 mk
Muut kerrat.....	16. vuosi.....	3 500 mk
690 mk	17. vuosi.....	3 850 mk
Painatusmaksu	18. vuosi.....	4 200 mk
Perusmaksu painatuksesta.....	19. vuosi.....	4 500 mk
510 mk	20. vuosi.....	4 800 mk
Lisämaksu jokaiselta neljä	Vuosimaksu, joka patenttilain	
ylittävältä sivulta.....	41 §:n 3 momentin tai 42 §:n	
60 mk	3 momentin mukaan suoritetaan	
Lisämaksu patenttivaatimuksesta,	myöhemmin kuin vuosimaksun	
joka on annettu sen jälkeen, kun	erääntymispäivänä, on suoritettava	
hakemus tehtiin tai se on katsottava	20 prosentilla korotettuna.	
tehdyksi, mikäli vaatimusten määrä	Maksu patenttirekisteriin tehtävästä	
yhteensä ylittää niiden vaatimusten	merkinnästä, kustakin	
määrän, joista hakemusmaksu on	merkinnästä.....	240 mk
suoritettu .....	Ratkaisumaksu patenttilain	
150 mk	71 a §:n mukaan.....	1 500 mk
Tilausmaksu välipäätöksen	Muutoksenhakumaksut	
viiteasiakirjoista	Patenttilain 26 §:ssä tarkoitetut	
Yhtenä kappaleena .....	asiat.....	1 200 mk
120 mk	Muut patenttiasiat .....	810 mk
Kahtena kappaleena .....	Etu oikeustodistus.....	300 mk
180 mk		
Käännösmaksu .....		
240 mk/sivu		
Patenttihakemuksista ja patenteista		
suoritettavat vuosimaksut:		
1.—3. vuosi .....		
900 mk		
4. vuosi.....		
750 mk		

Diaaritodistus .....	60 mk
Oikeaksi todistaminen.....	60 mk + 6 mk/sivu
Rekisteriote .....	90 mk
Kuulutusjulkaisu .....	30 mk
Patenttijulkaisu .....	30 mk
Viikkoluettelo	
Irtonumero .....	30 mk
Vuositilaus .....	660 mk
Tiivistelmäjulkaisu .....	6 mk

## 2 §

*Kansainväliset patenttihakemukset*

Maksu kansainvälisestä patenti- hakemuksesta patenttilain 31 §:n 1 momentin tai 38 §:n 2 momentin mukaan.....	1 500 mk
Lisämaksu jokaisesta kymmenen ylittävistä patenttivaatimuksesta ...	150 mk
Erityinen lisämaksu tapauksissa, joissa hakemusta jatketaan patenttilain 31 §:n 1 momentin mukaan ja se käsittää keksinnön, jolle ei ole suoritettu kansainvälistä uutuustutkimusta tai kansainvälistä patentoitavuuden esitutkimusta, eikä patenttilain 36 tai 37 §:ää ole sovellettava .....	1 500 mk
Erityinen lisämaksu tapauksissa, joissa hakemusta jatketaan patenttilain 31 §:n 2 momentin mukaan ja se käsittää keksinnön, jolle ei ole suoritettu kansainvälistä patentoitavuuden esitutkimusta, eikä patenttilain 36 tai 37 §:ää ole sovellettava .....	1 500 mk
Lisämaksu patenttilain 31 §:n 3 momentin mukaisesta lisääjasta.....	600 mk
Lähetämissmaksu .....	810 mk
Maksu patenttilain 36 tai 37 §:n mukaan.....	1 500 mk

## 2 a §

*Eurooppapatentti*

Eurooppapatentin, muutetussa  
muodossa hyväksytyn eurooppa-  
patentin käännöksen ja käännöksen

korjauksen julkaisumaksu patenttilain 70 h §:n 1 momentin tai 70 q §:n 1 momentin mukaan:	
Perusmaksu painatuksesta.....	510 mk
Lisämaksu jokaiselta neljä ylittävältä sivulta.....	60 mk
Eurooppapatentista patenttilain 70 l §:n 1 momentin mukaan suoritettavat vuosimaksut määräytyvät 1 §:n taulukon mukaan.	
Vuosimaksu, joka suoritetaan myöhemmin kuin patenttilain 70 l ja 41 §:n mukaisena vuosimaksun erääntymispäivänä, on suoritettava 20 prosentilla korotettuna.	
Maksu patenttirekisteriin tehtävästä merkinnästä, kultakin merkinnältä .....	240 mk
Ratkaisumaksu patenttilain 71 a §:n mukaan .....	1 500 mk
Muutoksenhakumaksu .....	810 mk
Diaaritodistus .....	60 mk
Oikeaksi todistaminen.....	60 mk + 6 mk/sivu
Rekisteriote .....	90 mk
Patenttilain 70 h §:n tai 70 q §:n 1 momentin mukainen julkaisu.....	30 mk
Viikkoluettelo	
Irtonumero .....	30 mk
Vuositilaus .....	660 mk

## 3 §

*Lisäsuojatodistukset*

Hakemusmaksu .....	1 500 mk
Maksu uudelleenkäsiteltäväksi ottamisesta	
Ensimmäinen kerta .....	330 mk
Muut kerrat .....	690 mk
Maksu patenttirekisteriin tehtävästä merkinnästä, kustakin merkinnästä .....	240 mk
Ratkaisumaksu patenttilain 71 a §:n mukaan.....	1 500 mk
Vuosimaksu jokaiselta alkavalta vuodelta .....	4 800 mk
Muutoksenhakumaksut Patenttilain 26 §:ssä tarkoitetut asiat.....	1 200 mk

Muut asiat.....	810 mk
Diaaritodistus .....	60 mk
Oikeaksi todistaminen.....	60 mk + 6 mk/sivu
Rekisteriote .....	90 mk

## 4 §

*Hyödyllisyysmallioikeusasiat*

Rekisteröintimaksu.....	810 mk
Lisämaksu jokaisesta viisi ylittävästä suojavaatimuksesta.....	90 mk
Uudelleen käsittelymaksu .....	210 mk
Rekisteröinnin uudistamismaksu neljäksi vuodeksi.....	1 200 mk
Uudistamismaksun korotus .....	240 mk
Rekisteröinnin uudistamismaksu kahdeksi vuodeksi.....	810 mk
Uudistamismaksun korotus .....	180 mk
Maksu mitättömäksi julistamis- vaatimuksesta.....	300 mk
Maksu hyödyllisyysmallirekisteriin tehtävästä merkinnästä, kultakin merkinnältä .....	240 mk
Käännösmaksu .....	240 mk/sivu
Muutoksenhakumaksu.....	810 mk
Etu oikeustodistus .....	90 mk
Diaaritodistus .....	60 mk
Oikeaksi todistaminen.....	60 mk + 6 mk/sivu
Rekisteriote .....	90 mk
Tutkimusmaksu .....	1 500 mk
Lausuntomaksu .....	420 mk
Lykkäysmaksu .....	250 mk
Viitejulkaisumaksu.....	120 mk
Viitejulkaisun kaksoiskopio .....	180 mk
Kansainväliset hyödyllisyysmalli-	

## hakemukset:

Maksu kansainvälisestä hyödyllisyysmallihakemuksesta .....	810 mk
Lisämaksu jokaisesta viisi ylittävästä suojavaatimuksesta.....	90 mk
Lisämaksu hyödyllisyysmallilain 45 d §:n 3 momentin mukaisesta lisääjasta .....	500 mk
Lähtämismaksu .....	810 mk

## 7 §

*Integroidun piirin piirimalliasiat*

Rekisteröintimaksu .....	1 500 mk
Maksu mitättömäksi julistamis- vaatimuksesta.....	1 300 mk
Uudelleen käsittelymaksu .....	330 mk
Maksu piirimallirekisteriin tehtävästä merkinnästä, kultakin merkinnältä .....	240 mk
Muutoksenhakumaksu .....	1 200 mk
Diaaritodistus .....	60 mk
Oikeaksi todistaminen.....	60 mk + 6 mk/sivu
Rekisteriote .....	90 mk

## 8 §

*Patenttiasiamiesrekisteri*

Rekisteröintimaksu .....	1 300 mk
Muutos tai muu erillinen merkintä.....	250 mk
Ote patenttiasiamiesrekisteristä .....	90 mk

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä loka-  
kuuta 2001.

Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Kauppa- ja teollisuusministeri *Sinikka Mönkkäre*

Hallitusneuvos Timo Pekkarinen

## N:o 519

**Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus****maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta lampaiden maedi-visnan ja vuohien CAE:n vastustamisesta**

Annettu Helsingissä 14 päivänä kesäkuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeriö ilmoittaa Suomen säädöskokoelmasta 25 päivänä helmikuuta 2000 annetun lain (188/2000) 4 §:n nojalla:

Maa- ja metsätalousministeriö on antanut seuraavan asetuksen:

Asetuksen nimi	n:o	antopäivä	voimaan- tulo
MMM:n asetus lampaiden maedi-visnan ja CAE:n vastustamisesta .....	15/EEO/2001	13.6.2001	20.6.2001

Edellä mainittu asetus on julkaistu maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintöä koskevassa määräyskokoelmassa. Asetus on saatavissa maa- ja metsätalousministeriön elintarvike- ja terveystieteiden osastosta osoite Kluuvikatu 4 A, 00100 Helsinki, puhelin (09)1601.

Helsingissä 14 päivänä kesäkuuta 2001

Hallitusneuvos *Kristiina Pajala*

Vanhempi hallitussihteeri Ritva Ruuskanen